

COME ON IN MY KITCHEN

Robert Johnson (San Antonio, Texas, 23/nov/1936;)
Delaney & Bonnie (*Duan Allman - An antholy* - 1974); Blues Etílicos (*Salamandra* - 1994)
(<http://marcelomelloweb.net/mmblueshistoriaforma.htm>)

Harry's Blues Lyrics - <http://members.tripod.com/bluesLyrics>

Tonalidade original: SI BEMOL maior (capotasto I)

A
The woman I love, took from my best friend
D **F**
Some joker got lucky, stole her back again
A **E**
You better come on in my kitchen babe,
A **(RIFF1)**
it's goin' to be rainin' outdoors

A
Oh, she's gone, I know she won't come back
D **F**
I've taken the last nickel out of her nation sack
A **E**
You better come on in my kitchen babe,
A **(RIFF1)**
it's goin' to be rainin' outdoors

A
[Spoken:] Oh, can't you hear that wind howl?
Can't you hear that wind howl?
A **E**
You better come on in my kitchen babe,
A **(RIFF1)**
it's goin' to be rainin' outdoors

A

When a woman gets in trouble, everybody throws her down

D **F**

Lookin' for her good friend, none can't be found

A **E**

You better come on in my kitchen babe,

A (RIFF1)

it's goin' to be rainin' outdoors

A

Winter time's comin', it's goin' to be slow

D **F**

You can make the winter, babe, that's dry long so

A **E**

You better come on in my kitchen babe,

A (RIFF1)

it's goin' to be rainin' outdoors

COME ON IN MY KITCHEN - *Entre na minha cozinha*

Ah the woman I love took from my best friend Some joker got lucky stoled her back again You'd better come on in my kitchen It going to be rainin outdoors Oh-ah she's gone I know she won't come back again I've taken the last nickel out of her <u>nation sack (1)</u> You'd better come on in my kitchen It going to be rainin outdoors When a woman gets in trouble everybody throws her down Lookin for her good friend none can be found You'd better come on in my kitchen It going to be rainin outdoors Winter time's comin its gonna be slow You can't make the winter babe That's <u>dry long so (2)</u> You'd better come on in my kitchen It going to be rainin outdoors	Ah a mulher que eu amo tomei do meu melhor amigo Algum palhaço teve sorte de roubá-la de volta É melhor você vir na minha cozinha Que vai começar a chover lá fora Oh-ah ela se foi Eu sei que ela não vai voltar Eu tomei o último níquel fora de seu saco de nação É melhor você vir na minha cozinha Que vai começar a chover lá fora Quando uma mulher arranja problemas todo mundo acaba com ela Procurando por seus bons amigos Nenhum pode ser encontrado É melhor você vir na minha cozinha Que vai começar a chover lá fora Chegando o tempo de inverno Vai ser tudo mais lento Você não pode passar o inverno, baby Que seja seco por muito tempo. É melhor você vir na minha cozinha Que vai começar a chover lá fora
---	--

Linguagem do blues:

Harry's Blues Lyrics - <http://members.tripod.com/blueslyrics>

(1) nation sack - pode ser um **mojo**, um amuleto da sorte como em *Hoochie coochie man*, de MUDDY WATERS, mas usado por mulheres (ver http://marcelomelloweb.net/muddy_waters_hoochiecoochieman.htm).

No entanto, a palavra inglesa "nation" pode ser tomada como abreviação de "doação" (ing. "donation"). Originalmente, *nation sacks* eram usados nos cintos de viagem dos pregadores do interior dos Estados Unidos, para guardar as doações recolhidas por eles. O acessório foi assimiulado por prostitutas ao longo do rio Mississippi, que usavam-no sob suas saias e entre as pernas onde o tilintar das moedas atrairia a atenção de potenciais clientes.

(2) dry long so - a frase é uma expressão dialetal para "ser pobre". No contexto das letras de Robert Johnson, se refere a não ter mantimentos suficientes para passar o inverno.

A



D **A**

5



E **D**

9



You better come on, in my kit - chen, 'cause it's

E **D** **A**

14



going to be rain - ing out - doors."

Transcrição e tablatura para gaita de boca:
http://marcelomelloweb.net/mmgaita_songbook.htm

RIFF1 (turnaround)**A**

Obs.: a gravação original de Robert Johnson, tocada com *slide*, usa afinação aberta em La maior, ou Sol maior com capotasto. Estas afinações permitem que as cordas soltas do violão produzam o acorde maior da afinação, facilitando o uso do slide como uma “pestana móvel” que pode ser alicada em todas as cordas. Mais detalhes na **Apostila de Violão e Guitarra Vol. 3 -- Primórdios do blues** (http://marcelomelloweb.net/mmgtr_apostila3.htm)

Afinação aberta - LA MAIOR	Afinação aberta - SOL MAIOR
1 - MI (E)	1 - RE (D)
2 - DO# (C#)	2 - SI (B)
3 - LA (A)	3 - SOL (G)
4 - MI (E)	4 - RE (D)
5 - LA (A)	5 - SOL (G)
6 - MI (E)	6 - RE (D)